

## Tous à l'heure de la country



Texas Sidestep est la tête d'affiche de ce premier festival country. Photo RL.

**SAINT-FRANÇOIS-LACROIX.** - L'Association sportive de Saint-François-Lacroix organise une grande fête country, dimanche 20 mai à partir de midi. Dès 13h30, le groupe Yellowstone, originaire de Moselle, est issu de deux groupes bien connus : *Amarillo* et *Destination*. Il se produira sur scène, suivi à 16h par Texas Sidestep, qui réunit tous les instruments typiques de la musique country : violon, mandoline, harmonica, guitare, piano... Ce groupe a obtenu de nombreuses récompenses dans le cadre des awards français de la "country music" et bénéficie d'une grande notoriété aussi bien nationale qu'internationale.

Tous ces musiciens talentueux accompagneront les amateurs pour le bal country qui est prévu, ainsi qu'un tournoi de line dance et des démos effectuées par les enfants du pays.

De plus, il y aura des manèges pour les petits, des ballades en attelage, des démonstrations de dressage de chevaux, etc.

Tout le monde trouvera son bonheur à cette belle fête, qu'il ne faut manquer sous aucun prétexte...

Le prix de l'entrée est de 3€ et la restauration typique est prévue toute la journée par les organisateurs.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter Jean-Paul Meintzer au 06 88 43 43 43.

## BOULAY-MOSELLE

# MJC : 2012, année de la montée en puissance

D'entrée, Elodie Mareau, présidente, précise : « l'année 2011 a été l'année de la nouveauté : nouveau comité, nouveau local et du coup nouvelles activités » devant une assistance nombreuse et intéressée.

Lors de la dernière assemblée générale de la MJC, on notait la présence de nombreux élus municipaux venus par leur présence affirmer leur soutien à l'association.

Elodie Mareau, la présidente, a souligné que « la MJC est un élément essentiel de la vie sociale et culturelle d'un territoire. Elle offre à ses membres la possibilité de prendre conscience de leurs aptitudes, de développer leur personnalité et de se préparer à devenir des citoyens actifs et responsables d'une démocratie vivante », avant de rappeler les grandes étapes de l'année 2011 : la seconde battle de hip-hop le 5 juin, le festival de la culture au jardin le 17 août, le forum des associations le 18 septembre, les Brioches de l'amitié le 8 octobre, la soirée karaoké du 21 octobre avec lancement du local, le Téléthon du 3 décembre et le marché de Noël la semaine suivante.

Elle a insisté sur la mise en place des activités à caractère régulier, comme le foot en salle du lundi de 17h à 18h30 avec Cyrille, les rendez-vous du vendredi de 20h à 23h au local, et le clin d'œil 2012, avec l'activité Tricot et Cie le mardi après-



Le comité et une partie de l'assistance. Photo RL.

midi à la MJC.

### Une adhésion toujours à 5€

Sans oublier les activités spécifiques des périodes de vacances scolaires : le stage de peinture avec Magalie à la Toussaint, le stage photo avec Cassandra à Noël ; pour 2012, en février, l'atelier tricot intergénérationnel et la soirée carnaval, et à Pâques les arts manuels avec Aveline, la balade sensorielle, les activités sportives... « L'année 2011 a

été celle de la montée en puissance avec un engagement bénévole de plus en plus grand des membres, chacun dans son domaine, grâce notamment au nouveau local. » D'où de belles perspectives pour 2012.

Du côté des finances, il s'avère que la subvention municipale est indispensable pour vivre, l'exercice s'étant soldé par un tout petit excédent d'à peine 122€. Le montant de l'adhésion est resté à 5€ pour permettre à tous de pouvoir adhérer. Les adhésions

sont valables jusqu'en juin. Les nouvelles adhésions seront mises en place à partir de

juillet.

La soirée s'est achevée autour du verre de l'amitié.

## Le comité

On ne change pas une équipe qui gagne, et hormis les départs de trois membres du comité, les autres sont reconduits dans leurs fonctions. Présidente : Elodie Mareau. Nouveau vice-président : Rahim Benaouda. Trésorière : Catherine Gervaise. Trésorier adjoint : Quentin Mareau. Nouvelle secrétaire : Aveline Minn. Nouvelle secrétaire-adjointe : Céline Laurent. Assesseurs : Cyrille Kessler, Arnaud Roxin, M'hamed Benaouda, Yalçin Caylan, Samira Benaouda et les nouveaux assesseurs : Arnaud Georges et Jonathan Perko.

**Le Relais Campagnard**  
vous propose tous les mardis et vendredis soir  
de mai à septembre  
**CUISSES DE GRENOUILLES**  
sur réservation à volonté **18€**  
57320 VAUDRECHING - BOUZONVILLE  
Tél. 03 87 78 35 93  
www.lerelaiscampagnard.fr

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
A partir de 19 h : appeler le 3237.

**Médecins**  
**Aide médicale urgente** : tél. 15. Boulay et Bouzonville : s'adresser à la régulation départementale au 08 20 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Dentistes**  
**Dentiste de garde** : consulter le centre 15.

**Ambulances**

**Boulay** : tél. 03 87 57 33 33.  
**Bouzonville** : tél. 03 87 78 32 70 (Ambulances Mosellanes) ou 03 87 78 56 88 (Weber).

**Gendarmerie**  
**Boulay** : 2, rue Sainte-Croix, tél. 03 87 79 11 11.  
**Bouzonville** : 7, rue de la Petite Suisse, tél. 03 87 78 23 52.

**Hôpital**  
**Boulay** : tél. 03 87 79 40 00.  
**Sapeurs-pompiers**  
Permanence : tél. 18.

## NUMÉROS

**Services**  
**EDF-GDF Boulay-Bouzonville** : AC renseignements tél. 0810 57 57 57, dépannage électrique tél. 09 726 750 57 ; dépannage gaz, tél. 0810 433 057.  
**Service des eaux** : Boulay et Bouzonville, tél. 0810 458 458 ; en cas d'urgence 0810 858 858.  
**Gare de Bouzonville** : ouverte de 8 h à 11 h 45 et de 14 h à 17 h 45.

**Loisirs**  
**Piscines** : Boulay, ouverte de 16 h 30 à 20 h 30 aux familles ; Bouzonville, fermée jusqu'au 9 juillet.  
**Bibliothèques** : Boulay, ouverte de 16 h à 18 h ; Bouzonville, ouverte de 17 h à 18 h 30, Freistroff, ouverte

de 18 h à 20 h.

**Permanences**  
**Cicas** : de 9 h 30 à 12 h sur rendez-vous au 08 20 20 00 15, en mairie de Bouzonville.

**Sécurité sociale** : permanence exceptionnellement supprimée, en mairie de Bouzonville.

**Uniat** : de 9 h à 11 h en mairie de Boulay, de 14 h à 15 h au café PMLI "Au Longchamp" de Bouzonville.

**Mission locale** : de 8 h 30 à 11 h 30 à la maison des services de Boulay.

**Allô Actif (tél. 03 87 57 37 75)** : de 8 h à 12 h, à la maison des associations de Boulay.

**Greta** : de 13 h à 16 h 30 à la maison des associations de Boulay.

## RLSERVICES

**Correspondants RL**  
**Boulay** : Jean-Luc Marchal, 27 rue des Huilliers, tél. 03 87 57 33 08 ; E-mail : jlmarchal4@wanadoo.fr ; en cas d'absence, s'adresser à l'agence de Bouzonville, tél. 03 87 78 56 10.  
**Chémery-les-Deux** : Guy Litzemberger, 15 rue des Tilleuls, tél. 03 87 64 93 85.  
**Conde-Northen** : Bernard Bailly, tél. 07 70 90 34 25.  
**Coume** : Jean-François Muller, 5 rue de Têcheren, tél. 03 87 35 91 45.  
**Dalstein** : Marie-Hélène Cordonnier, 5 route de Kemplich, tél. 03 87 64 92 04.

**Denting** : Christian Belvetti, 38, route d'Ottonville, tél. 03 87 38 20 65 ou 06 81 32 66 10.  
**Ebersviller** : Alphonse Philipp, 15 rue de la Forêt, tél. 03 87 64 90 58.  
**Eblange** : Patrick Buronfosse, 3 rue du Stade Gomelange, tél. 03 87 35 72 41.  
**Filstroff** : Laurent Dalstein, 7 rue de Bruxelles, Bouzonville, tél. 06 72 90 03 67.  
**Freistroff** : Monika Frey, 44 rue Robert Schuman, tél. 03 87 78 46 39.  
**Gomelange** : Patrick Buronfosse, 3 rue du Stade, tél. 03 87 35 72 41.

## VELVING

# Le village joue à la pétanque

C'est sous un beau soleil printanier que 12 binômes se sont retrouvés lors du traditionnel tournoi de pétanque organisé par le Foyer rural de Velving Valmunster.

Après toute une journée d'affrontement dans une ambiance chaleureuse, trois équipes se sont distinguées, avec, en première position, Paul Aymes et Serge Meyer, en deuxième position Frédéric Wilzer et Rémi Vialle et à la troisième place, Jordan Muller et Alexandre Bauer.

Ce sont des habitués et des nouveaux, des joueurs et des spectateurs, qui sont venus pour partager ce moment de convivialité.



Tous les participants réunis, avec pour certains leurs trophées. Photo RL.

## VOLMERANGE-LÈS-BOULAY

# Sauv'Équi ouvre ses portes au public

L'association volmerangeoise, qui recueille et soigne des chevaux abandonnés ou maltraités, fera découvrir ses installations ce dimanche au public.

Voilà bientôt cinq ans que Sauv'Équi vient en aide aux équidés maltraités ou abandonnés. Parce qu'un cheval, un poney ou un âne, comme tout être vivant, mérite le respect tout au long de sa vie. Des animaux que l'association met également au contact (sans les faire monter) d'adultes et d'enfants en situation de handicap mental : un volet social qui lui tient à cœur.

Ce dimanche 20 mai, de 11h à 19h, la structure, reconnue d'intérêt général, ouvrira au public les portes de son refuge, installé désormais à Volmerange-lès-Boulay. Au 30 chemin d'Helstroff, les visiteurs pourront découvrir les quatorze protégés de Sauv'Équi en attente d'être adoptés par des personnes responsables. Ils pourront aussi participer à une tombola, s'essayer à la poterie, jouer à la pêche aux canards (pour les plus jeunes).

Deux nouveautés pour cette 2e édition : des promenades en calèche par des professionnels de l'attelage de l'association des *Équidés Hamois* et des démonstrations de danse



Après la mise au parc des équidés, les portes ouvertes de l'association seront un autre événement important, ce dimanche 20 mai. Photo DR.

country par le groupe messin Apac ! Bien sûr, entre deux animations et rencontres avec l'équipe de passionnés de Sauv'Équi, il sera possible de se restaurer. Au menu, barbecue, salades, crêpes, gâteaux et jus de pommes du Pressoir. Cette association volmerangeoise et la MJC du village prêtent d'ailleurs du matériel à Sauv'Équi pour faire de cette journée un beau succès. N'hésitez pas à passer ! Tous les bénévoles aideront l'association à continuer sa mission.

**Renseignements** : par mail : [info@sauv-equi.fr](mailto:info@sauv-equi.fr) ou sur le site internet de l'association : [www.sauv-equi.fr](http://www.sauv-equi.fr).

### Soirée flammes

Le Conseil de fabrique de la paroisse du village invite, comme chaque année, les habitants de la commune et ceux des environs à venir déguster de savoureuses flammes cuites au feu de bois. Date retenue : le samedi 9 juin, à partir de 20h, à la salle polyvalente de Volmerange-lès-Boulay.

## Fête de la Pentecôte

Dimanche 27 mai, le Foyer rural de Velving-Valmunster organisera sa traditionnelle fête de la Pentecôte.

Un repas sera proposé à la salle des fêtes de Velving, dès 12h.

Le menu sera composé de pâté de campagne, de jambon vigneron sauce du chef, et son accompagnement, de fromage et de dessert. Le tout pour un prix de 12€ pour les adultes, et de 6€ pour les enfants. Réservation au 03 87 35 94 20.

Une animation est prévue toute la journée avec des jeux (tombola, tiercé, roue de la fortune...) Du café et des gâteaux seront proposés tout au long de la journée. Et le soir, une petite restauration sera mise en place, avec notamment schwenck, saucisse, curry, frites, avec une cave à champagne.

## UNIAT

L'Union nationale des invalides et accidentés du travail tiendra sa permanence le vendredi 18 mai de 9 h à 11 h en mairie.

## Naissances

Nous apprenons la naissance d'Hugo au foyer de Julien Kujaczynski et de Céline Scopel. Jules est apparu au foyer d'Alexandre Dagoneau et de Mélanie Szweczyk. Clément a enrichi le foyer de Nicolas Kieffer et de Marine Delhumeau. Martin a fait son apparition au foyer de Frédéric Hetkowski et de Fabienne Toubeau, tous domiciliés dans la commune.

Nos félicitations aux jeunes parents et tous nos vœux de prospérité aux bébés.

## Les mariages de mai

Le samedi 26 mai, à l'hôtel de ville, à 14h30, mariage de Florence Suger, consultante informatique, et de Baptiste Grouber, cheminot, à 16h30, mariage de Céline Weissgerber, militaire, et d'Emmanuel Bequin, patron de société.

Tous nos vœux de bonheur aux futurs époux.

## BIONVILLE-SUR-NIED

### Agence postale

L'agence postale sera fermée les vendredi 18 et samedi 19 mai.

### Distribution des sacs de tri

La prochaine dotation bi-annuelle de sacs de tri aura lieu le lundi 4 juin de 17h30 à 19h30 à la salle des fêtes de Bionville-sur-Nied. La présence des habitants est indispensable. Il faut obligatoirement se munir d'un justificatif de domicile (facture d'énergie par exemple). Chaque foyer sera enregistré et se verra attribuer en main propre un Sydem pass gratuit, qui devra être présenté lors des prochaines dotations.

En cas de force majeure, il faut se faire représenter par un ami ou un voisin, qui retirera à la place du bénéficiaire les sacs et le pass. Outre l'amélioration de l'organisation de la distribution des sacs, cette carte permettra au Sydem d'effectuer un suivi personnalisé et de mettre à jour régulièrement la liste des bénéficiaires.

## BOUCHEPORN

### Fermeture mairie

La mairie sera fermée au public vendredi 18 mai.

## OBERVISSE

# Une randonnée pour 180 courageux



Le top départ était donné à 8 heures pour battre la campagne. Photo RL.

Tôt dans la journée, au fur et à mesure que le soleil a montré le bout de son nez, de courageux marcheurs dominicaux bien décidés à se défouler, sont arrivés au point de rendez-vous fixé devant la mairie d'Obervisse pour participer à une randonnée pédestre.

Le parcours fleché de 17 km les a tout d'abord menés vers

Niedervisse, puis sur les hauteurs de Coume pour redescendre dans la vallée de Bisten. Le trajet les a aussi conduits à la chapelle de Varsberg pour ensuite revenir à Obervisse.

À l'arrivée, tout était prêt pour reprendre des forces grâce à des grillades préparées avec délicatesse par les membres de l'association *Entente et détente*.

## ÉBERSVILLER

### Formation et taille des rosiers

Une formation en vidéo projection concernant la formation, l'écussonnage, la taille, les maladies et les traitements des différentes variétés de rosiers aura lieu à Holving (canton de Sarrelbe), le samedi 2 juin. Les personnes intéressées sont priées de se faire connaître rapidement auprès de Michel Nousse, président du syndicat des arboriculteurs, 19, rue d'Aboncourt à Ebersviller. Tél. 03 87 52 90 88 ou 06 38 39 36 80.